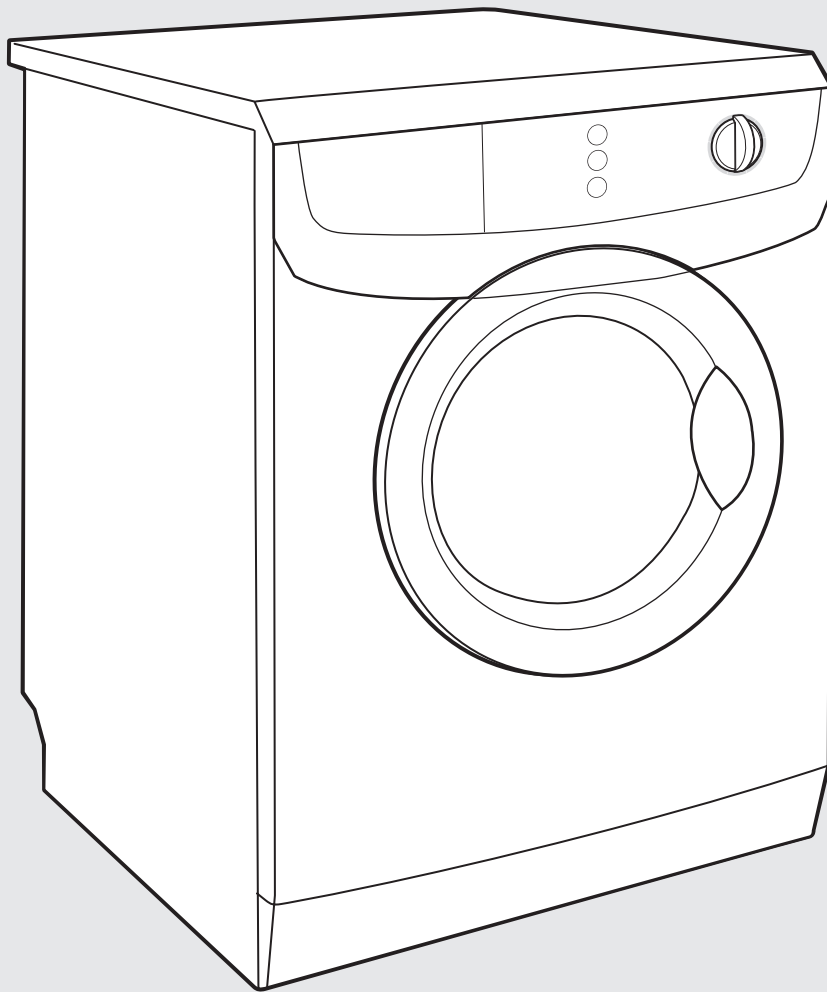




Use & Care Guide

Guide d'utilisation et d'entretien

ELECTRIC DRYER SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE



If you have any problems or questions, visit us at www.maytag.ca
Pour tout problème ou question, consulter www.maytag.ca

ELECTRIC DRYER

TABLE OF CONTENTS

DRYER SAFETY	2
OPERATING INSTRUCTIONS	4
CONTROL PANEL AND FEATURES.....	4
CYCLE GUIDE.....	5
USING YOUR DRYER	6
DRYER CARE.....	7
INSTALLATION INSTRUCTIONS	9
INSTALLATION REQUIREMENTS	9
LOCATION REQUIREMENTS.....	10
ELECTRICAL REQUIREMENTS	12
VENTING	13
CONNECT VENT.....	15
LEVEL DRYER.....	16
TROUBLESHOOTING	17
WARRANTY	20
ASSISTANCE OR SERVICE	Back Cover

SÈCHEUSE ÉLECTRIQUE

TABLE DE MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE	21
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	23
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES ...	23
GUIDE DES PROGRAMMES	24
UTILISATION DE LA SÈCHEUSE	25
ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE	26
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	28
EXIGENCES D'INSTALLATION.....	28
EXIGENCES D'EMPLACEMENT	29
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES	31
ÉVACUATION	32
RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION.....	34
RÉGLAGE DE L'APLOMB DE LA SÈCHEUSE	35
DÉPANNAGE	36
GARANTIE	39
ASSISTANCE OU SERVICE	Couverture arrière

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer’s instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

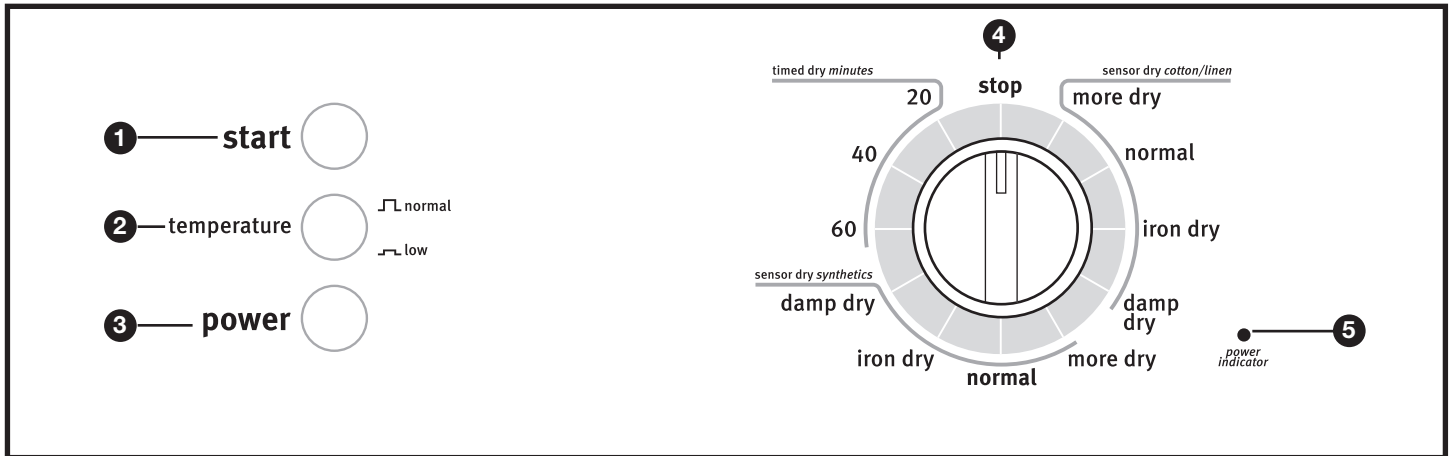
WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See “Electrical Requirements” located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL AND FEATURES



1 START BUTTON

Press to start a cycle. Indicator light will glow to indicate the cycle has started.

2 TEMPERATURE BUTTON

The Temperature Control button lets you choose between a normal and low drying temperature.

NOTE: Always refer to the care label on the garment to determine whether it can be tumble dried.

Normal

The Normal temperature setting is for sturdy fabrics, such as cotton, linen, and denim. If the Temperature Control button is not pressed in, the temperature setting is Normal.

Low

The Low setting is for synthetics, such as cotton/polyester blend, rayon, acetate, washable silk, or nylon. If the Temperature Control button is pressed in, the temperature setting is Low.

3 POWER BUTTON

Press to turn the dryer on and off. Indicator light will flash to indicate the power is on.

4 CYCLE CONTROL KNOB

Use your dryer's Cycle Control knob to select available cycles on your dryer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. Indicator light will flash to indicate a cycle has been selected. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.

5 POWER INDICATOR

This light flashes when the power is on and glows when a cycle is running.

END OF CYCLE SIGNAL

The dryer sounds a signal to let you know when the cycle is complete. The signal is not adjustable and cannot be turned off. The signal is helpful when you are drying permanent press, synthetics, and other items that should be removed promptly at the end of the cycle.

CYCLE GUIDE — SENSOR DRY CYCLES

Use Sensor Dry Cycles for better fabric care and energy savings

When you are using the GentleBreeze™ Drying System with IntelliDry® Sensor, two metal strips located on the dryer determine the dryness of the load. When there is moisture left in the clothes, the dryer will continue to run. As clothes begin to dry, the amount of water left in the clothes decreases, and the timer advances through the remainder of the cycle. When the selected dryness level is reached, the dryer goes into a cool-down period of up to 15 minutes.

Sensor dry cycles may be used for most loads. Sensor dry cycles give the best drying results in the shortest time. Drying time varies according to the type of fabric, size of the load, and dryness setting.

After drying a load, check the dryness.

- If the load is drier than you like, select a setting closer to Iron Dry the next time you dry a similar load.
- If a load is not as dry as you like, complete drying using a Timed cycle. Select a setting closer to More Dry the next time you dry a similar load.

Items to dry:	Cycle:	Temperature Setting:
Regular		
Heavy cottons and denims	More Dry	Normal
Cottons and linens	Normal	Normal
Synthetics		
White and colourfast permanent press	Normal	Low
White and colourfast items that require ironing	Iron Dry	Low
Polyester/acrylic blends, rayon, acetate	Damp Dry	Low
Washable silk and nylon	Damp Dry	Low

CYCLE GUIDE — TIMED DRY CYCLES

Use this cycle to get up to 60 minutes of heated drying time or to complete drying if items are still damp after the automatic cycle.

Timed Dry is also useful for:

- Heavyweight items and work clothes that require a long drying time.
- Lightweight items, such as lingerie, blouses, and knits that require a short drying time.

Items to dry:	Time (Minutes):	Temperature Setting:
Heavy cottons and denims	60	Normal
Cottons and linens	40	Normal
White and colourfast permanent press	40	Low
White and colourfast items that require ironing	40	Low
Polyester/acrylic blends, rayon, acetate	40	Low
Washable silk and nylon	40	Low

USING YOUR DRYER

⚠ WARNING



Explosion Hazard

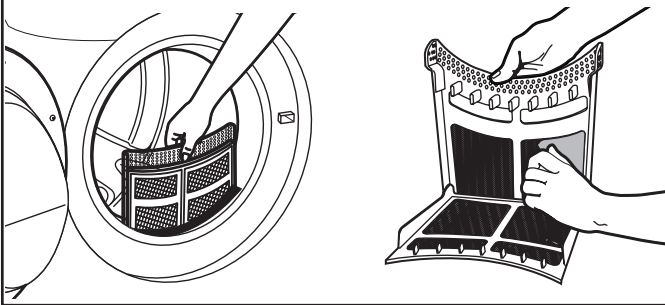
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

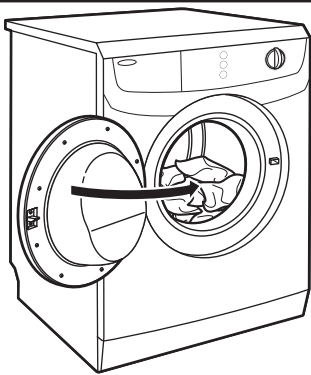
1. Clean the lint screen



Clean the lint screen before each load. Pull the lint screen straight up. Open lint screen. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove. Close lint screen. Push the lint screen firmly back into place.

For additional cleaning information, see "Dryer Care."

2. Load the dryer



Open the door by pulling on the handle. Place laundry in the dryer. Add a static reducing sheet to wet load, if desired. Close the door.

IMPORTANT: Do not tightly pack the dryer. Items need to tumble freely. Tightly packing the load can lead to poor drying performance and may increase wrinkling and tangling.

⚠ WARNING



Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Do not dry items containing foam, rubber, or plastic in this dryer.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

3. Press POWER



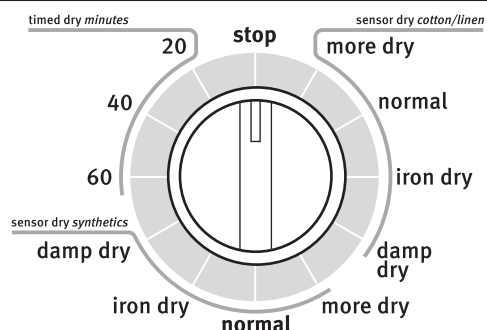
Press the POWER button to turn on the dryer. The indicator light will flash to indicate that the power is on.

4. Press TEMPERATURE



Press the TEMPERATURE button to select the recommended temperature setting for the type of load being dried.

5. Select the desired cycle



Select the desired cycle for your load. See the “Cycle Guide” for more information about each cycle.

NOTE: Most loads may be dried using the Normal dryness level, which is shown in bold letters on the control panel. Normal is the energy preferred dryness level and will use the least energy.

6. Press START to begin cycle



Press and hold the START button to begin the cycle.

To stop your dryer at any time:

Turn the Cycle Control knob to the STOP position or open the door.

To restart the dryer:

1. Close the door.
2. Select a new cycle and temperature (if desired).
3. After the beep sounds, press the START button.

To change the cycle or temperature after pressing START:

1. Open the dryer door.
2. Press the TEMPERATURE button to change the temperature (if desired).
3. Turn the cycle knob to the new desired position.
4. After the beep sounds, press the START button.

DRYER CARE

CLEANING THE DRYER LOCATION

Keep dryer area clear and free from items that would block the air flow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

CLEANING THE DRYER INTERIOR

To clean dryer drum

1. Use a mild hand dish detergent mixed at a low concentration with very warm water, and rub with a soft cloth.
2. Rinse well with a wet sponge or towel.
3. Tumble a load of clean clothes or towels to dry drum
OR
Use a microfiber cloth and hot water in a spray bottle to clean the drum and a second microfiber towel to dry.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly coloured cotton items, may discolour the rear of the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

REMOVING ACCUMULATED LINT

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified appliance servicer or ventilation system cleaner.

From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

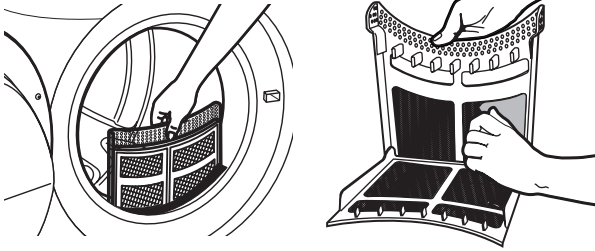
CLEANING THE LINT SCREEN

Every load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. The control panel has an indicator light to remind you to clean the lint screen before each load. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

1. Pull the lint screen straight up. Open lint screen. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Close lint screen. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements."

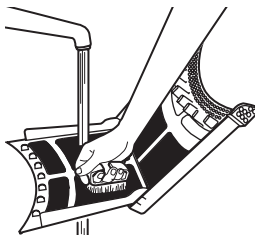
As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

VACATION, STORAGE, AND MOVING CARE

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."

Moving Care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use masking tape to secure dryer door.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

Reinstalling the Dryer

Follow the "Installation Instructions" to locate, level, and connect the dryer.

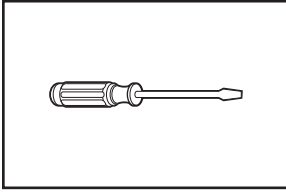
INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION REQUIREMENTS

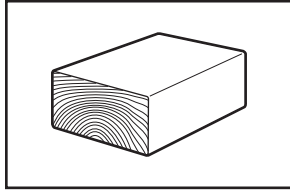
TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation.

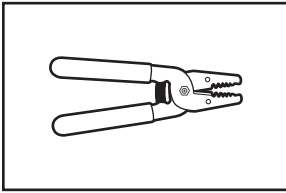
Tools needed:



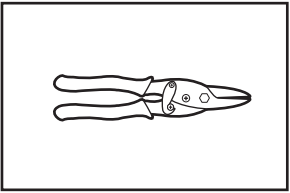
Flat-blade screwdriver



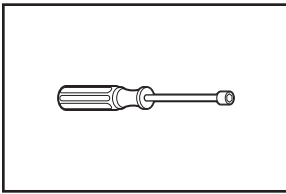
Wood block



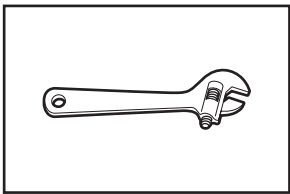
Wire stripper (direct wire installations)



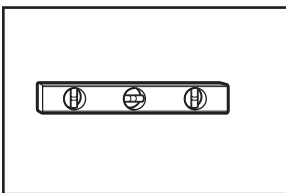
Tin snips (new vent installations)



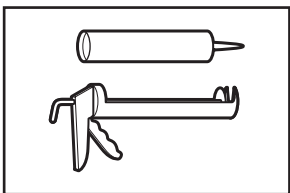
1/4" (7 mm) nut driver (recommended)



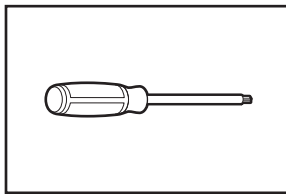
Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm) or hex-head socket wrench



Level



Caulking gun and compound (for installing new exhaust vent)



Torx® T20 screwdriver

Parts needed: (Not supplied with dryer)

Vent clamps

Vent elbows and ductwork

Additional parts may be required, depending on your installation. Check local codes. Check existing electrical supply and venting. Read "Electrical Requirements" and "Venting Requirements" before purchasing parts.

If using a power supply cord:

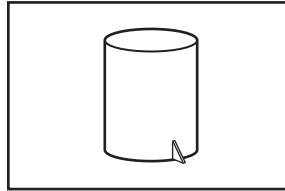
Use a UL listed power supply cord kit marked for use with clothes dryers. The kit should contain:

- A UL listed 30-amp power supply cord, rated 120/240 volt minimum. The cord should be type SRD or SRDT and be at least 4 ft. (1.22 m) long. The wires that connect to the dryer must end in ring terminals or spade terminals with upturned ends.
- A UL listed strain relief.

Parts supplied:

Parts package is located in dryer drum. Check that all parts are included.

NOTE: Do not use leveling legs supplied if installing with a pedestal or a stack kit.



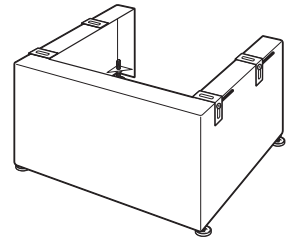
Coupling

Options: (Not supplied with dryer)

Pedestal

You may order a pedestal separately for this dryer. This pedestal will add about 12" (305 mm) to the height of your unit for a total height of approximately 45" (1.143 m).

To order, call the dealer from whom you purchased your dryer or refer to the "Assistance or Service" section of this manual. Ask for Model Number LAB0050PQ.



Stack kit


Are you planning to stack your washer and dryer? Your dryer is shipped with Stack Kit W10178021, which fits Maytag® washer models starting with MHC.

If you have any other washer model, call the dealer from whom you purchased your dryer or refer to the "Assistance or Service" section of this manual.

LOCATION REQUIREMENTS

Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installing dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

You will need:

- A location allowing for proper exhaust installation. See "Venting Requirements."
- A separate 30 amp circuit.
- A grounded electrical outlet located within 2 ft. (610 mm) of either side of dryer. See "Electrical Requirements."
- Floor must support dryer weight of 115 lbs. (52 kg). Also consider weight of companion appliance.
- Level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire dryer. If slope is greater than 1" (25 mm), install Extended Dryer Feet Kit, Part Number 279810. If not level, clothes may not tumble properly and automatic sensor cycles may not operate correctly.
- For garage installation, place dryer at least 18" (460 mm) above floor. If using a pedestal, you will need 18" (460 mm) to bottom of dryer.
- The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

IMPORTANT: Do not operate, install, or store dryer where it will be exposed to water, weather, or at temperatures below 45° F (7° C). Lower temperatures may cause dryer not to shut off at end of sensor cycles, resulting in longer drying times.

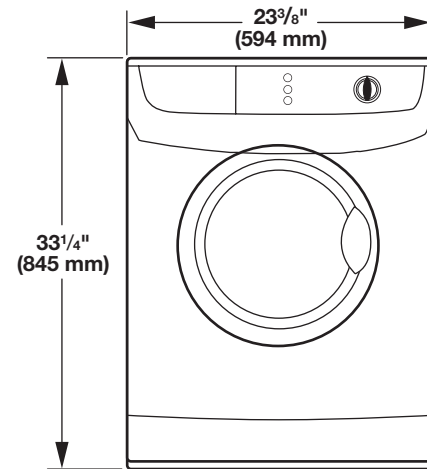
Installation Clearances

For each arrangement, consider allowing more space for ease of installation and servicing, spacing for companion appliances, and clearances for walls, doors, and floor moldings. Space must be large enough to allow door to fully open. Add spacing on all sides of dryer to reduce noise transfer. If a closet door or louvered door is installed, top and bottom air openings in door are required.

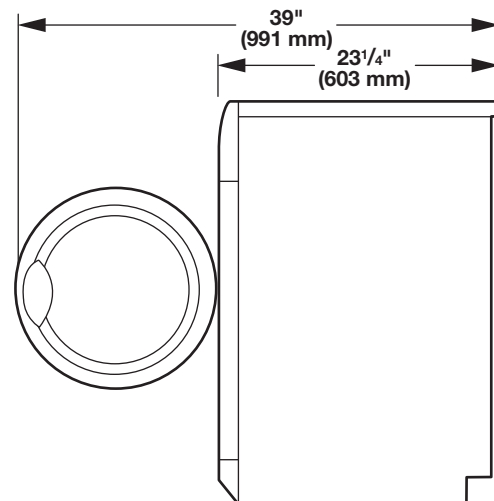
Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installation of the dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

DRYER DIMENSIONS

Front view:

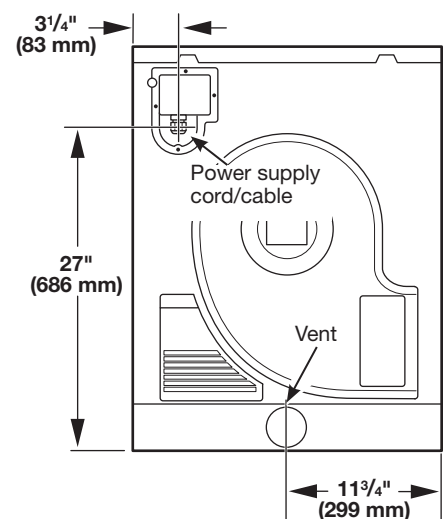


Side view:



Back view:

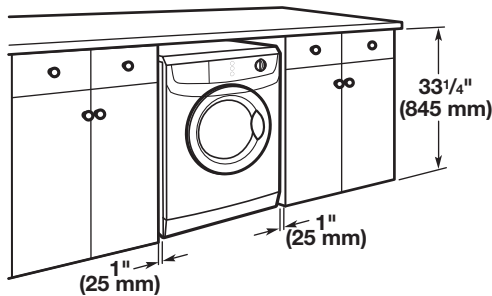
NOTE: Most installations require a minimum of 5" (127 mm) clearance behind dryer for exhaust vent with elbow. See "Venting Requirements."



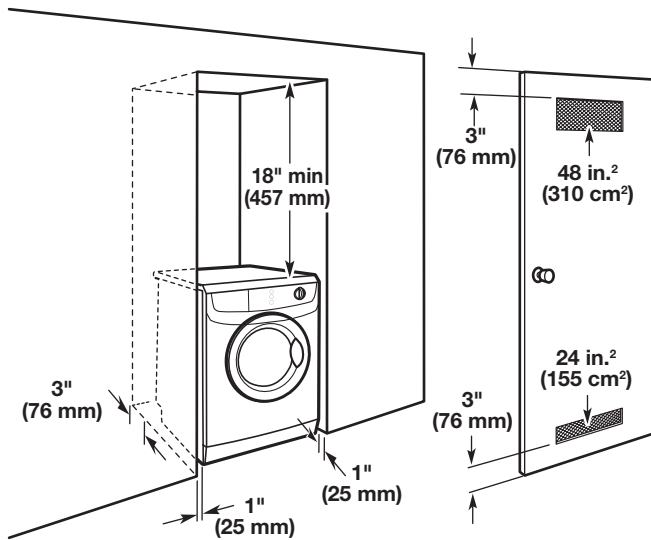
Installation spacing for recessed area or closet installation

- All dimensions show recommended and minimum spacing allowed.
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, floor moldings, and dryer venting.
- Additional spacing should be considered on all sides of the dryer to reduce noise transfer.
- For closet installation with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

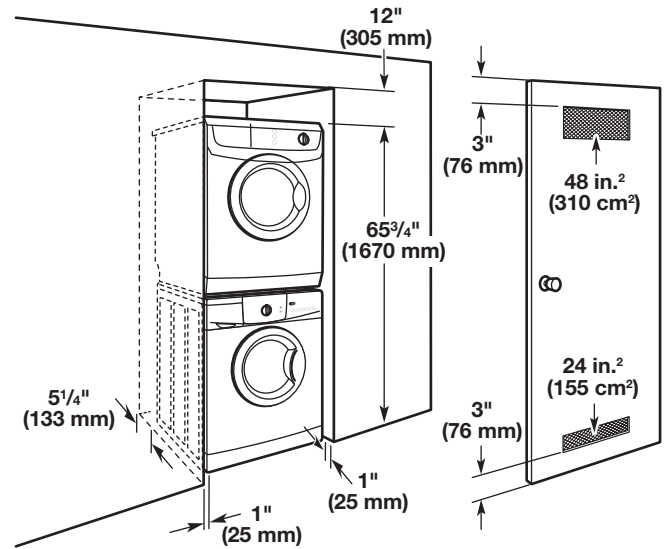
Custom undercounter installation (dryer only):



Recessed or closet installation (dryer only):



Recessed or closet installation – Stacked with stack kit:



Mobile home - Additional installation requirements:

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to standard CAN/CSA-Z240 MH.

Mobile home installations require:

- Metal exhaust system hardware, available for purchase from your dealer.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into dryer. Openings (such as a nearby window) should be at least twice as large as dryer exhaust opening.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 4 prong outlet.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

It is your responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To be sure that the electrical connection is adequate and in conformance with the Canadian Electrical Code, C22.1-latest edition and all local codes. A copy of the above codes standard may be obtained from: Canadian Standards Association, 178 Rexdale Blvd., Toronto, ON M9W 1R3 CANADA.
- To supply the required 4 wire, single phase, 120/240 volt, 60 Hz., AC only electrical supply on a separate 30-amp circuit, fused on both sides of the line. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. Connect to an individual branch circuit.
- This dryer is equipped with a CSA International Certified Power Cord intended to be plugged into a standard 14-30R wall receptacle. The cord is 5 ft (1.52 m) in length. Be sure wall receptacle is within reach of dryer's final location.
- Do not use an extension cord.
If you are using a replacement power supply cord, it is recommended that you use Power Supply Cord Replacement Part Number 3393639. For further information, please reference the service numbers located in the "Assistance or Service" section.



4-wire
receptacle
(14-30R)

GROUNDING INSTRUCTIONS

- For a grounded, cord-connected dryer:
This dryer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This dryer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dryer: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

VENTING

Venting Requirements

⚠ **WARNING**



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

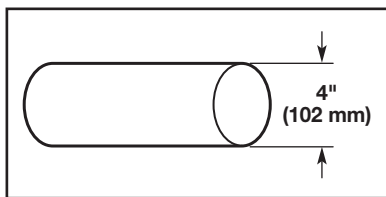
Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances. Dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling, attic, crawlspace, or a concealed space of a building. Only rigid or flexible metal vent shall be used for exhausting.



4" (102 mm) heavy metal exhaust vent

- Only a 4" (102 mm) heavy metal exhaust vent and clamps may be used.
- Do not use plastic or metal foil vent.

Rigid metal vent:

- Recommended for best drying performance and to avoid crushing and kinking.

Flexible metal vent: (Acceptable only if accessible to clean)

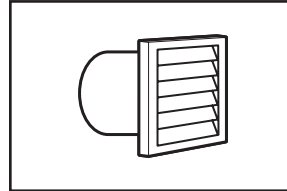
- Must be fully extended and supported in final dryer location.
- Remove excess to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install in enclosed walls, ceilings, or floors.
- The total length should not exceed 7³/₄ ft. (2.4 m).
- The length of flexible metal vent used must be included in the overall vent system design as shown in the "Vent System Chart."

NOTE: If using an existing vent system, clean lint from entire length of the system and make sure exhaust hood is not plugged with lint. Replace plastic or metal foil vents with rigid metal or flexible metal vents. Review "Vent System Chart" and, if necessary, modify existing vent system to achieve best drying performance.

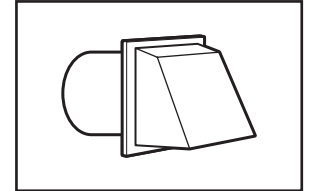
Exhaust hoods:

- An exhaust hood should cap the vent to keep rodents and insects from entering the home.
- Must be at least 12" (305 mm) from ground or any object that may obstruct exhaust (such as flowers, rocks, bushes, or snow).
- Do not use an exhaust hood with a magnetic latch.

Recommended Styles:

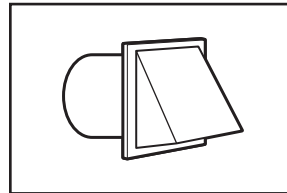


Louvered Hood



Box Hood

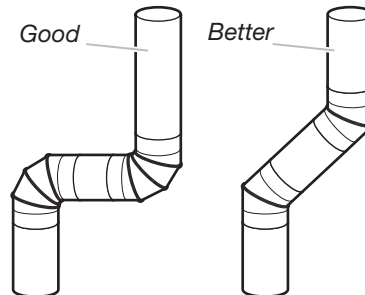
Acceptable Style:



Angled Hood

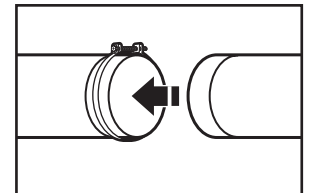
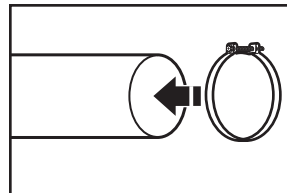
Elbows:

- 45° elbows provide better airflow than 90° elbows.



Clamps:

- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into interior of duct and catch lint. Do not use duct tape.



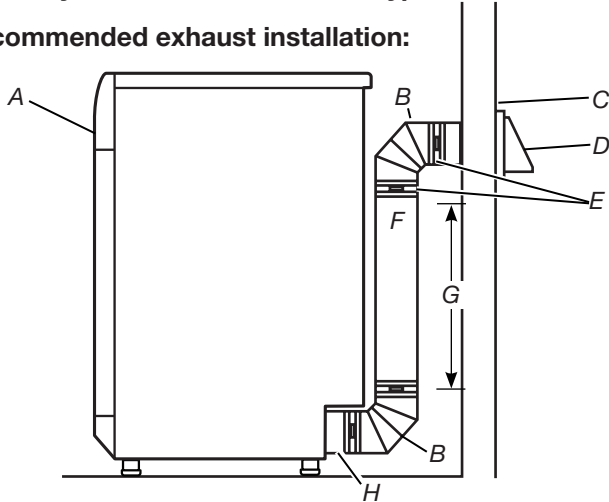
Improper venting can cause moisture and lint to collect indoors, which may result in:

- Moisture damage to woodwork, furniture, paint, wallpaper, carpets, etc.
- Housecleaning problems and health problems.

Plan Vent System

Choose your exhaust installation type

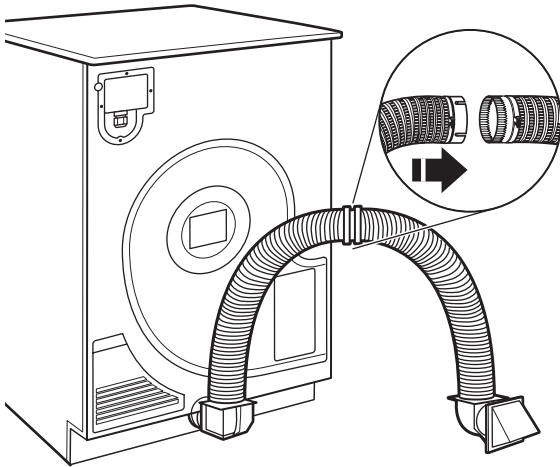
Recommended exhaust installation:



- A. Dryer
- B. Elbow
- C. Wall
- D. Exhaust hood
- E. Clamps
- F. Rigid metal or flexible metal vent
- G. Vent length necessary to connect elbows
- H. Exhaust outlet

Alternate installations for close clearances:

Venting systems come in many varieties. Select the type best for your installation. A close-clearance installation is shown below. Refer to the manufacturer's instructions.

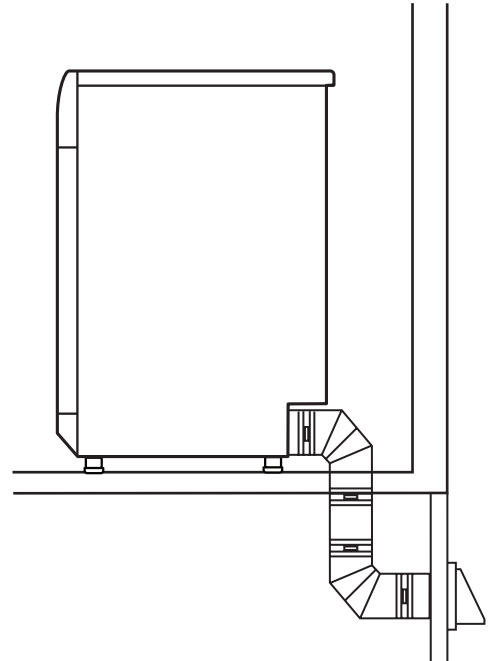


Over-the-top installation (also available with one offset elbow)

Over-the-Top Installation Kit Part Number 4396028 for close clearance alternate installation is available for purchase. For ordering information, see "Assistance or Service."

Special provisions for mobile homes:

Exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of mobile home and must not terminate beneath the mobile home. Terminate exhaust vent outside.



Determine vent path:

- Select route that will provide straightest and most direct path outdoors.
- Plan installation to use fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use as few 90° turns as possible.

Determine vent length and elbows needed for best drying performance:

Use the following "Vent System Chart" to determine type of vent material and hood combinations acceptable to use.

NOTE: Do not use vent runs longer than those specified in "Vent System Chart."

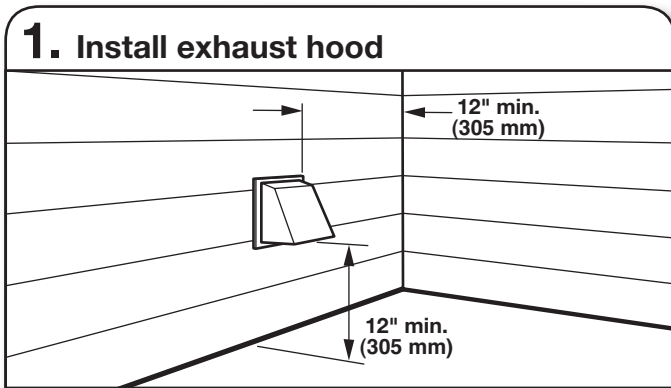
Exhaust systems longer than those specified will:

- Shorten life of dryer.
- Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

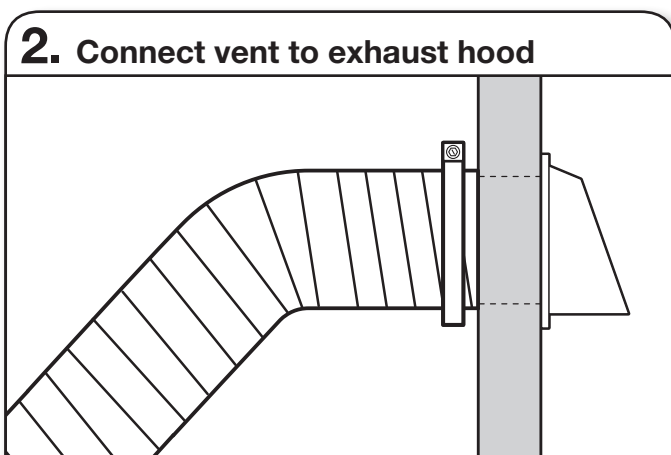
The "Vent System Chart" provides venting requirements that will help achieve best drying performance.

Vent System Chart			
Number of 90° elbows	Type of vent	Box/louvered hoods	Angled hoods
0	Rigid metal	90 ft. (27.4 m)	80 ft. (24.4 m)
1	Rigid metal	80 ft. (24.4 m)	70 ft. (21.3 m)
2	Rigid metal	70 ft. (21.3 m)	60 ft. (18.3 m)

Install Vent System



Install exhaust hood and use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.



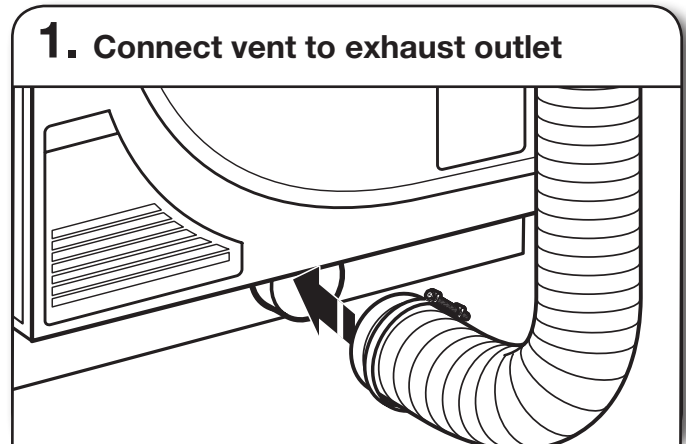
Vent must fit over the exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (102 mm) clamp. Run vent to dryer location using straightest path possible. Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into interior of vent to secure vent, because they can catch lint.

CONNECT VENT

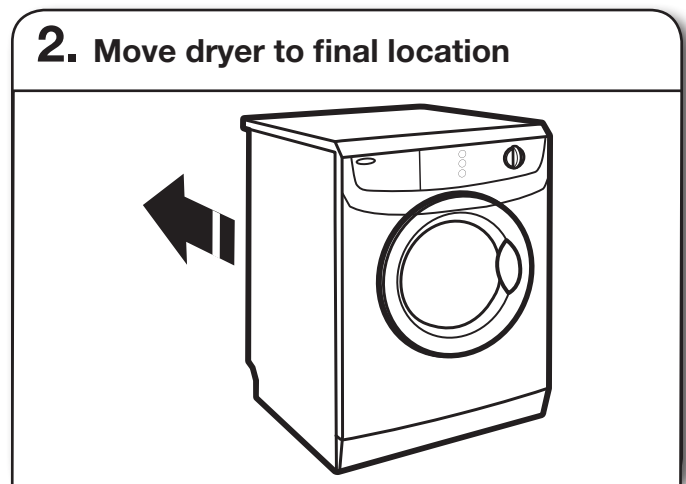
! WARNING

Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install dryer.
Failure to do so can result in back or other injury.**



Using a 4" (102 mm) clamp, connect vent to exhaust outlet in dryer. If connecting to existing vent, make sure vent is clean. Dryer vent must fit over dryer exhaust outlet and inside exhaust hood. Check that vent is secured to exhaust hood with a 4" (102 mm) clamp.

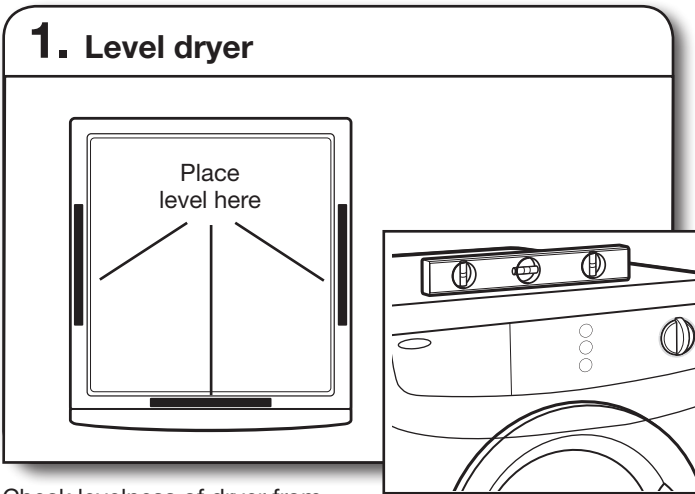


Move dryer to final location, taking care not to crush or kink vent.

After dryer is in place, remove corner posts and cardboard from under dryer.

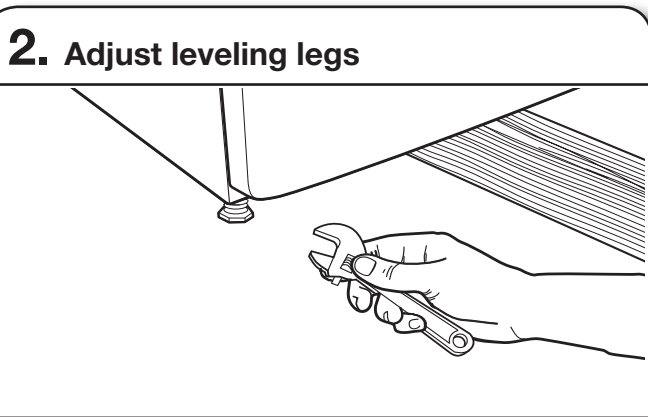
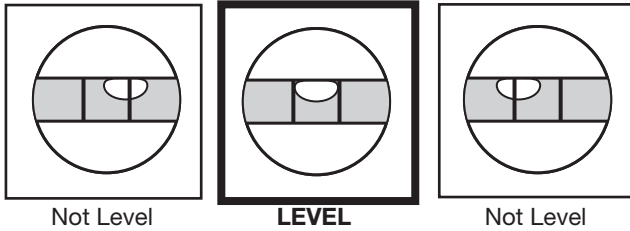
LEVEL DRYER

1. Level dryer



Check levelness of dryer from side to side. Repeat from front to back.

NOTE: The dryer must be level for the moisture sensing system to operate correctly.



If dryer is not level, prop up using a wood block, use wrench to adjust legs up or down, and check again for levelness. Once dryer is level, make sure all four legs are snug against the floor and dryer does not rock.

COMPLETE INSTALLATION CHECKLIST

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check dryer's final location. Be sure vent is not crushed or kinked.
- Check that dryer is level. See "Level Dryer".
- Remove film on console and any tape remaining on dryer.
- Wipe dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
- Read "Using Your Dryer."

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 4 prong outlet.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

- Plug into a grounded outlet.
 - Set the dryer on a full heat cycle (not an air cycle) for 20 minutes and start the dryer.
- If dryer will not start, check the following:
- Controls are set in a running or "On" position.
 - Start button has been pushed firmly.
 - Dryer is plugged into an outlet and/or electrical supply.
 - Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
 - Dryer door is closed.

NOTE: You may notice an odor when dryer is first heated. This odor is common when heating element is first used. The odor will go away.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Operation		
Dryer will not run	Door not closed completely.	Make sure the dryer door is closed completely.
	START button not pressed firmly or held long enough.	Press and hold the START button 2–5 seconds.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	There may be 2 household fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. Replace the fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
	Wrong type of fuse.	Use a time-delay fuse.
Dryer will not heat	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. Replace the fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
Unusual Noise		
Thumping noise	Dryer hasn't been used in a while.	This is normal. The thumping sound should diminish after a few minutes of use.
Rattling or vibrating noise	A small object caught between the edges of dryer drum.	Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
	Dryer isn't properly leveled.	The dryer may vibrate if not properly installed. See "Level Dryer." All four dryer feet should be in firm contact with the floor.
	Clothing is balled up in dryer.	When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

TROUBLESHOOTING

⚠️ WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.
 Do not use a plastic vent.
 Do not use a metal foil vent.
 Failure to follow these instructions can result in death or fire.

⚠️ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.
 Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.
 Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Results		
Clothes are not drying satisfactorily or drying times are too long	Lint screen is clogged with lint.	Clean lint screen before each load.
	The exhaust vent or outside exhaust hood is clogged with lint, restricting air movement.	Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See “Venting.”
	The exhaust vent is not the correct length.	Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See “Venting.”
	The exhaust vent diameter is not the correct size.	Use 4" (102 mm) diameter vent material.
	The load is too large and heavy to dry quickly.	Separate the load to tumble freely.
	Fabric softener sheets are blocking the grille.	The air outlet grille is just inside the door, behind the lint screen. Check that it is not blocked by a fabric softener sheet. Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
	The dryer is located in a room with temperature below 45°F (7°C).	Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45°F (7°C).
	The dryer is located in a closet.	Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 1" (25 mm) of airspace, and, for most installations, the rear of the dryer requires 5" (127 mm). See “Location Requirements.”
Cycle time is too short	The load may not be contacting the sensor strips on Sensor Cycles.	Level the dryer. See “Level Dryer.” All four dryer feet should be in firm contact with the floor.
	The sensor cycle is ending early.	Change the dryness level setting on Sensor Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle. If loads are consistently ending too early, see also “Cycle Guide – Sensor Dry Cycles.”
Lint on load	Lint screen is clogged with lint.	Clean lint screen before each load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Results (cont.)		
Stains on load	Improper use of fabric softener.	Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.
Stains on drum	Loose dyes in clothes.	Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.
Loads are wrinkled	The load was not removed from dryer at the end of the cycle.	Refer to garment care label instructions. Dry clean only garments are not recommended.
	The dryer was tightly packed.	Dry smaller loads that can tumble freely.
Odors	Recent painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located.	Ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
Load too hot	Load removed before cooldown portion of cycle complete.	Allow the dryer to complete the cooldown portion of the cycle before removing the load.
	Using Timed Dry cycle with a normal temperature setting.	Select a Sensor cycle with a lower heat setting to avoid overdrying the load.

MAYTAG® LAUNDRY WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Maytag.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Maytag published installation instructions.
10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

10/11

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

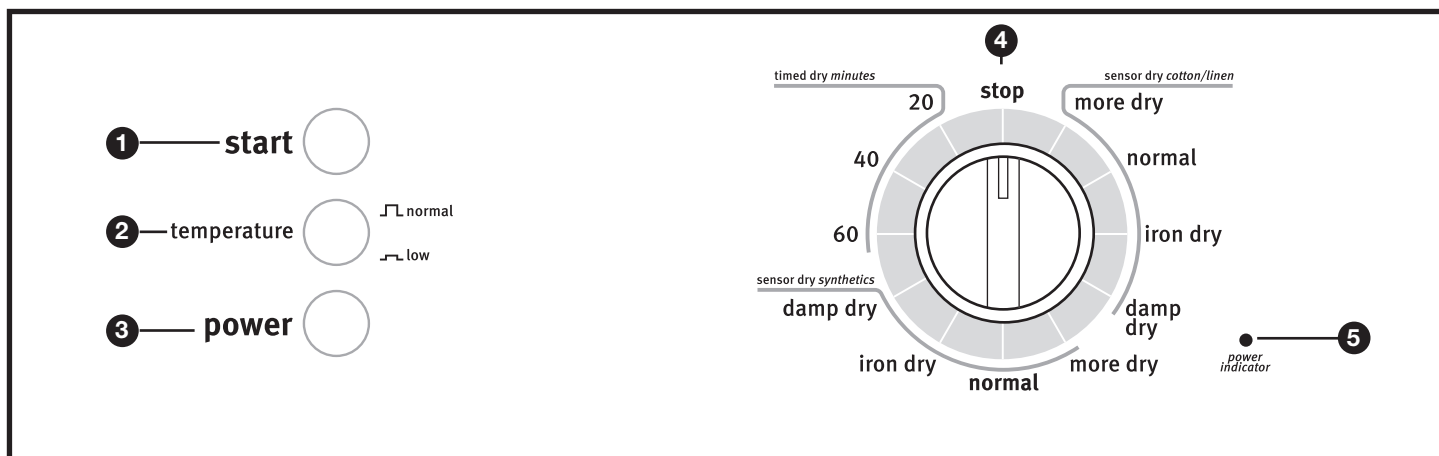
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



1 BOUTON START (MISE EN MARCHÉ)

Appuyer pour démarrer un programme. Le témoin lumineux s'allume pour indiquer que le programme a commencé.

2 BOUTON DE TEMPÉRATURE

Le bouton de commande de la température permet de choisir entre une température de séchage normale et basse.

REMARQUE : Toujours se référer à l'étiquette de soin figurant sur le vêtement pour déterminer si celui-ci peut être séché en la sècheuse.

Normal

Le réglage de température à Normal convient aux matériaux robustes, tels que coton, lin et jean. Si le bouton de commande de température n'est pas enfoncé, la température est réglée à Normal.

Low (Bas)

Le réglage à Low (bas) convient aux tissus synthétiques, tels que les mélanges de coton/polyester, la rayonne, la fibre d'acétate, la soie ou le nylon lavables. Si le bouton de commande de température est enfoncé, la température est réglée sur Low (bas).

3 POWER BUTTON (BOUTON DE MISE SOUS TENSION)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sècheuse en marche et pour l'éteindre. Le témoin lumineux clignote pour indiquer que la sècheuse est sous tension.

4 BOUTON DE COMMANDE DE PROGRAMME

Utiliser le bouton de commande de programme de la sècheuse pour sélectionner les programmes disponibles sur la sècheuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Le témoin lumineux clignote pour indiquer qu'un programme a été sélectionné. Consulter "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

5 TÉMOIN LUMINEUX DE PUISSANCE

Ce témoin lumineux clignote lorsque la sècheuse est sous tension et s'allume lorsqu'un programme est en cours.

SIGNAL DE FIN DE PROGRAMME

La sècheuse émet un signal sonore qui indique la fin du programme. Le signal sonore n'est pas réglable et ne peut être désactivé. Le signal est utile lorsqu'on fait sécher des tissus de pressage permanent, les tissus synthétiques et les autres articles qui doivent être enlevés immédiatement à la fin d'un programme.

GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES DE SÉCHAGE PAR DÉTECTION

Utiliser les programmes de séchage par détection pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie

Lors de l'utilisation du système de séchage GentleBreeze™ avec détection IntelliDry®, les deux bandes métalliques situées sur la sècheuse déterminent le degré de séchage de la charge. S'il reste de l'humidité dans les vêtements, la sècheuse continue de fonctionner. Au fur et à mesure du séchage, la quantité d'eau restant dans les vêtements diminue et la minuterie avance pour la suite du programme. Lorsque le degré de séchage sélectionné est atteint, la sècheuse entre dans une période de refroidissement pouvant durer jusqu'à 15 minutes.

Les programmes de séchage par détection peuvent être utilisés pour la plupart des charges. Les programmes de séchage par détection donnent des résultats idéaux de séchage en un temps très court. La durée de séchage varie selon le type de tissu, le volume de la charge et le réglage du degré de séchage.

Après le séchage de la charge, vérifier le degré de séchage.

- Si la charge est plus sèche que voulu, sélectionner un réglage plus proche du programme Iron Dry (séchage pour repassage) la prochaine fois qu'il faut sécher une charge semblable.
- Si une charge n'est pas aussi sèche que désiré, compléter le séchage en utilisant un programme minuté. La prochaine fois qu'il faut sécher une charge semblable, choisir un réglage plus proche de More Dry (plus sec).

Articles à sécher :	Programme :	Réglage de température :
Ordinaire		
Tissus épais en coton et vêtements en jean	More Dry (Plus sec)	Normal
Coton et lin	Normal	Normal
Tissus synthétiques		
Tissus à pressage permanent blancs et grand teint	Normal	Low (Bas)
Articles blancs ou grand teint qui doivent être repassés	Iron Dry (Séchage pour repassage)	Low (Bas)
Tissus en polyester/acrylique, rayonne, fibre d'acétate	Damp Dry (Séchage humide)	Low (Bas)
Soie et nylon lavables	Damp Dry (Séchage humide)	Low (Bas)

GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES DE SÉCHAGE MINUTÉS

Utiliser ce programme pour obtenir jusqu'à 60 minutes de séchage avec chaleur ou pour achever le séchage des articles encore humides après un programme automatique.

Le séchage minuté est aussi utile pour :

- Articles épais et vêtements de travail qui nécessitent un temps de séchage prolongé.
- Articles légers, tels que la lingerie, les chemisiers et les tricotés qui nécessitent une durée de séchage courte.

Articles à sécher :	Durée (en minutes) :	Réglage de température :
Tissus épais en coton et vêtements en jean	60	Normal
Coton et lin	40	Normal
Tissus à pressage permanent blancs et grand teint	40	Low (Bas)
Articles blancs ou grand teint qui doivent être repassés	40	Low (Bas)
Tissus en polyester/acrylique, rayonne, fibre d'acétate	40	Low (Bas)
Soie et nylon lavables	40	Low (Bas)

UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

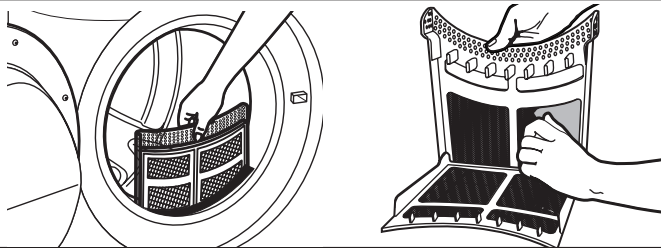
Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Ouvrir le filtre à charpie. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement. Fermer le filtre à charpie. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir "Entretien de la sècheuse".

2. Charger la sècheuse



Ouvrir la porte en tirant sur la poignée. Placer le linge dans la sècheuse. Ajouter une feuille de réduction de l'électricité statique pour tissu à la charge mouillée si désiré. Fermer la porte.

IMPORTANT : Ne pas charger excessivement la sècheuse; les vêtements doivent pouvoir culbuter librement. Un chargement excessif de la sècheuse peut causer un rendement inférieur et peut augmenter le froissement et l'emmêlement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Ne pas sécher d'articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique dans cette sècheuse.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

3. Appuyer sur POWER (mise sous tension)



Appuyer sur le bouton POWER (mise sous tension) pour mettre la sècheuse en marche. Le témoin lumineux clignote pour indiquer que l'appareil est sous tension.

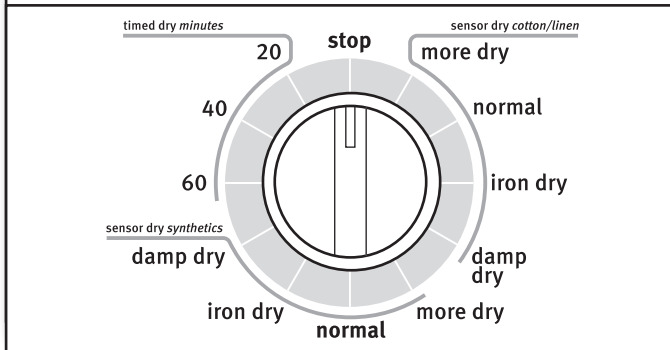
4. Appuyer sur TEMPERATURE



Régler le bouton de TEMPÉRATURE pour sélectionner le réglage de température recommandé pour le type de charge à sécher.

UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

5. Sélectionner le programme désiré



Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir "Guide de programmes" pour plus d'informations sur chaque programme.

REMARQUE : La plupart des charges peuvent être séchées avec le degré de séchage Normal (indiqué en caractères gras sur le tableau de commande). Le niveau Normal correspond au degré de séchage éconergique et un niveau moindre d'énergie.

6. Appuyer sur START (mise en marche) pour démarrer le programme



Appuyer sans relâcher sur le bouton START (mise en marche) pour démarrer le programme.

Pour arrêter la sècheuse à tout moment :

Tourner le bouton de commande de programme à la position STOP (arrêt) ou ouvrir la porte.

Pour remettre la sècheuse en marche :

1. Fermer la porte.
2. Sélectionner un nouveau programme et une nouvelle température (si désiré).
3. Après l'émission du signal sonore, appuyer sur le bouton START (mise en marche).

Pour modifier le programme ou la température après avoir appuyé sur START (mise en marche) :

1. Ouvrir la porte de la sècheuse.
2. Appuyer sur le bouton de TEMPÉRATURE pour modifier la température (si désiré).
3. Tourner le bouton de programme à la nouvelle position désirée.
4. Après l'émission du signal sonore, appuyer sur le bouton START (mise en marche).

ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE

NETTOYER L'EMPLACEMENT DE LA SÈCHEUSE

Éviter de laisser autour de la sècheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sècheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE LA SÈCHEUSE

Nettoyage du tambour de la sècheuse

1. Utiliser un détergent à vaisselle doux mélangé à une faible concentration d'eau très chaude et frotter avec un chiffon doux.
2. Rincer soigneusement avec une éponge ou un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour

OU

Utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'arrière de l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

RETIRER LA CHARPIE ACCUMULÉE

De l'intérieur de la caisse de la sècheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié ou un nettoyeur de systèmes de ventilation.

Dans le conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

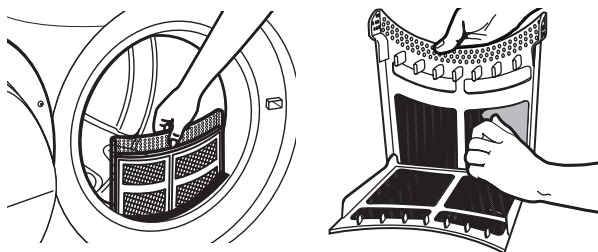
NETTOYER LE FILTRE À CHARPIE

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Le tableau de commande comporte un témoin lumineux pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Ouvrir le filtre à charpie. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Fermer le filtre à charpie. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager la sècheuse et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation".

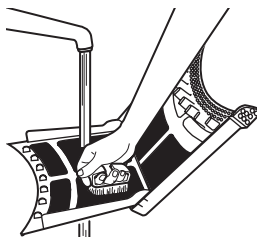
Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplissant pour tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Nettoyage :

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT LES VACANCES, UN ENTREPOSAGE OU UN DÉMÉNAGEMENT

Installer et remiser la sècheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sècheuse en période de gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hiverner la sècheuse.

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".

Précautions à prendre avant un déménagement

Sècheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
3. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Réinstallation de la sècheuse

Suivre les "Instructions d'installation" pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

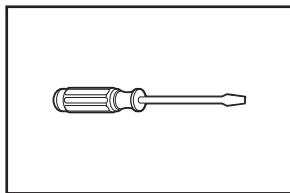
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EXIGENCES D'INSTALLATION

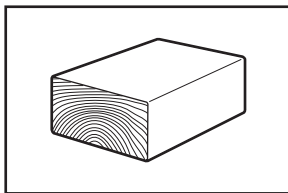
OUTILS ET PIÈCES

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation.

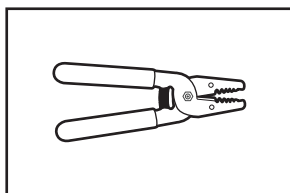
Outillage nécessaire :



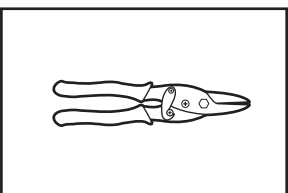
Tournevis à lame plate



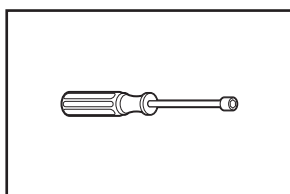
Cale de bois



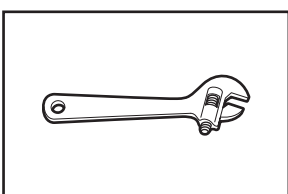
Pince à dénuder
(pour les installations
à raccordement direct)



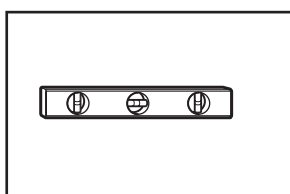
Cisaille de ferblantier
(pour l'installation d'un
nouveau conduit)



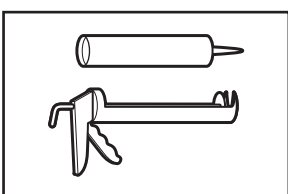
Tourne-écrou de 1/4"
(7 mm) (recommandé)



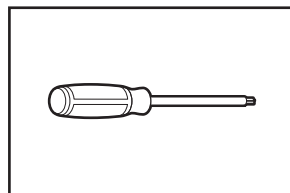
Clé à molette réglable
qui s'ouvre jusqu'à 1"
(25 mm) ou clé à douille
hexagonale



Niveau



Pistolet à calfeutrage et
composé de calfeutrage
(pour l'installation d'un
nouveau conduit d'évacuation)



Tournevis isolé ou foret
Torx® T-20

Pièces nécessaires : (Non fournies avec la sècheuse)

Brides de conduit

Coudes d'évacuation et conduits

Des pièces supplémentaires seront peut-être nécessaires, selon l'installation. Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants. Consulter "Spécifications électriques" et "Exigences concernant l'évacuation" avant d'acheter les pièces.

En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation électrique :

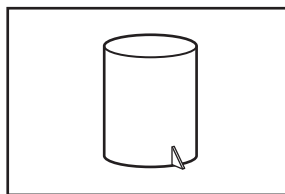
Utiliser un ensemble de câble d'alimentation électrique homologué UL marqué pour utilisation avec les sècheuses. L'ensemble doit contenir :

- Un câble d'alimentation électrique homologué UL de 30 ampères, 120/240 volts minimum. Le cordon doit être de type SRD ou SRDT et mesurer au moins 4 pi (1,22 m) de long. Les fils raccordés à la sècheuse doivent se terminer par des cosses rondes ou à fourche à pointes relevées.
- Un serre-câble (homologation UL).

Pièces fournies :

Le sachet de pièces se trouve dans le tambour de la sècheuse. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

REMARQUE : Ne pas utiliser les pieds de nivellement fournis lors de l'installation avec un piédestal ou d'un ensemble de superposition.



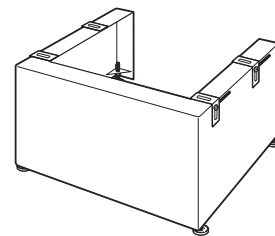
Raccord

Options : (Articles non fournis avec la sècheuse)

Piédestal

On peut commander un piédestal séparément pour cette sècheuse. Ce piédestal ajoutera environ 12" (305 mm) à la hauteur de l'appareil pour une hauteur totale d'environ 45" (1,143 m).

Pour commander, téléphoner au marchand auprès duquel la sècheuse a été achetée ou consulter la section "Assistance ou service" de ce manuel. Demander le modèle n° LAB0050PQ.



Ensemble de superposition

Prévoyez-vous de superposer votre laveuse et votre sècheuse? La sècheuse est équipée de l'ensemble de superposition W10178021, qui convient aux modèles de laveuses de Maytag® commençant par MHWC.

Si le modèle de laveuse est différent, téléphoner au marchand chez la sècheuse a été achetée ou se référer à la section "Assistance ou service" de ce manuel.

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

Vérifier les exigences des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sècheuses dans un garage, un placard, une maison mobile ou une chambre à coucher. Communiquer avec l'inspecteur en bâtiments local.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Il vous faudra :

- Un emplacement permettant une évacuation appropriée. Voir "Exigences concernant l'évacuation".
- Un circuit séparé de 30 ampères.
- Une prise électrique reliée à la terre et située à 2 pi (61 cm) maximum d'un des côtés de la sècheuse. Voir "Spécifications électriques".
- Le plancher doit pouvoir soutenir le poids de la sècheuse de 115 lb (52 kg). Tenir également compte du poids des appareils voisins.
- Un plancher de niveau avec une pente maximale de 1" (25 mm) sous l'ensemble de la sècheuse. Si la pente est supérieure à 1" (25 mm), installer l'ensemble de pieds longs pour sècheuse – pièce n° 279810. S'il n'y a pas d'aplomb, le linge peut ne pas culbutter convenablement et les programmes commandés par des détecteurs automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Pour une installation dans un garage, placer la sècheuse au moins à 18" (460 mm) du plancher. En cas d'utilisation d'un piédestal, il faudra 18" (460 mm) jusqu'au bas de la sècheuse.
- La sècheuse ne doit pas être installée ou remisee dans un endroit où elle sera exposée à l'eau et/ou aux intempéries.

IMPORTANT : Ne pas installer, remettre ou faire fonctionner la sècheuse à un emplacement où elle sera exposée à de l'eau, des intempéries ou à des températures inférieures à 45° F (7° C). La sècheuse pourrait ne pas s'arrêter à la fin des programmes de détection aux basses températures ce qui entraînerait le prolongement du temps de séchage.

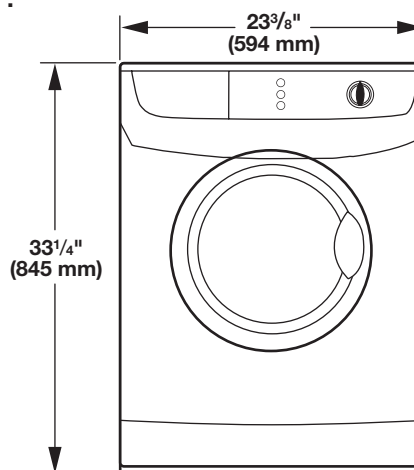
Distances de dégagement à respecter pour l'installation

Pour chaque configuration, on peut éventuellement laisser davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien, des distances de séparation pour les appareils ménagers voisins et des dégagements pour les murs, les portes et les plinthes. L'espacement doit être assez grand afin de permettre d'ouvrir la porte complètement. Ajouter un espace supplémentaire sur tous les côtés de la sècheuse pour réduire le transfert de bruit. Si l'on installe une porte de placard ou une porte à persiennes, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires.

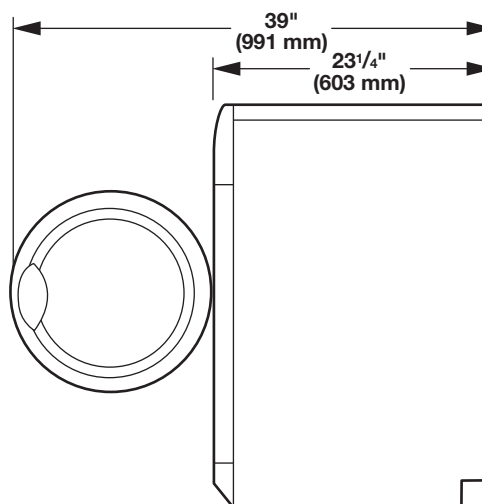
Vérifier les exigences des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sècheuses dans un garage, un placard, une maison mobile ou une chambre à coucher. Communiquer avec l'inspecteur en bâtiments local.

DIMENSIONS DE LA SÈCHEUSE

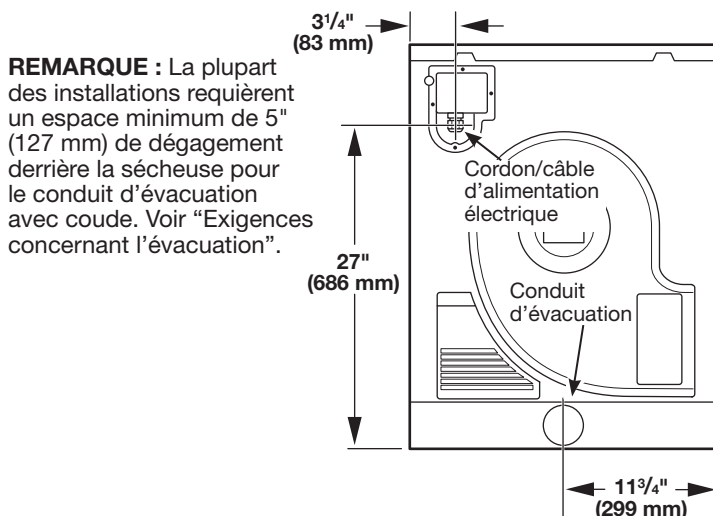
Vue de face :



Vue latérale :



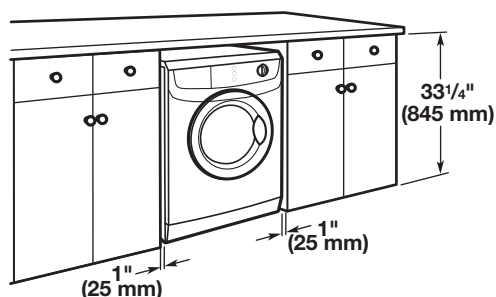
Vue arrière :



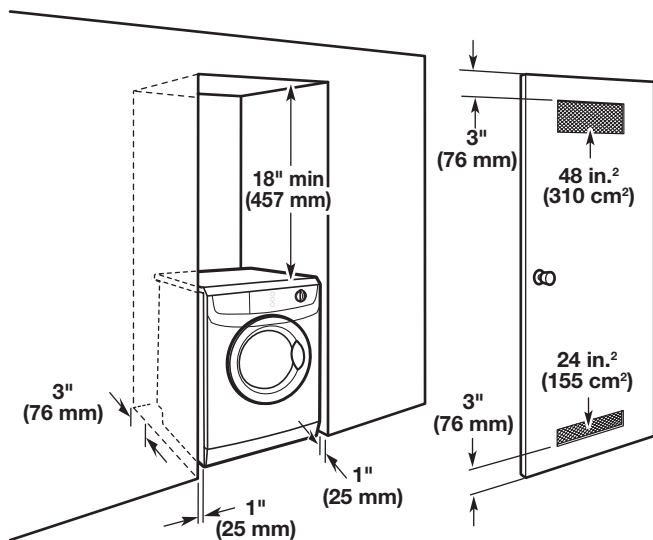
Espacement pour une installation dans un encastrement ou dans un placard

- Toutes les dimensions indiquées correspondent à l'espacement minimal permis.
- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte ou de plancher, pour les plinthes et pour l'évacuation de la sècheuse.
- Un espace supplémentaire doit être envisagé de tous les côtés de la sècheuse afin de réduire le transfert de bruit.
- Pour l'installation dans un placard avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air en haut et en bas de la porte. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage d'air sont acceptables.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

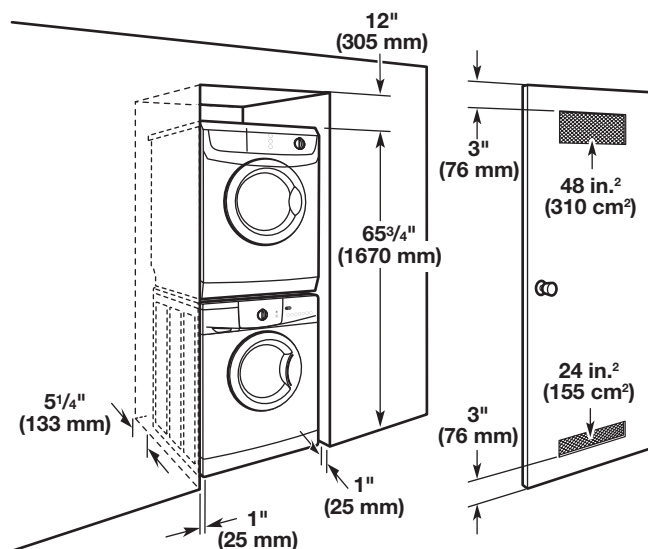
Installation personnalisée sous un comptoir (sècheuse seulement) :



Installation dans un encastrement ou un placard (sècheuse seulement) :



Installation dans un encastrement ou un placard – Utilisation d'un nécessaire de superposition



Installation dans une résidence mobile – Exigences supplémentaires :

Cette sècheuse peut être installée dans une maison mobile. L'installation doit se conformer aux critères de la Norme CAN/CSA-Z240MH.

Autres critères à respecter pour une installation en résidence mobile :

- Un système d'évacuation en métal est disponible à l'achat chez le revendeur.
- Il faut prendre des dispositions spéciales dans les résidences mobiles pour l'apport d'air de l'extérieur dans la sècheuse. Les ouvertures (telle qu'une fenêtre à proximité) devraient être au moins deux fois plus grandes que l'ouverture de décharge de la sècheuse.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de :

- Communiquer avec un électricien qualifié.
- S'assurer que les connexions électriques sont adéquates et conformes au Code canadien de l'électricité, C22.1 - dernière édition et à tous les codes locaux. Pour obtenir un exemplaire de la norme des codes ci-dessus, contacter : Association canadienne de normalisation, 178 Rexdale Blvd., Toronto, ON M9W 1R3 CANADA.
- Alimenter l'appareil uniquement par un circuit monophasé de 120/240 volts CA seulement, 60 Hz à 4 fils, sur un circuit séparé de 30 ampères, fusionné aux deux extrémités de la ligne. On recommande l'emploi d'un fusible temporisé ou disjoncteur. On recommande également que cet appareil soit alimenté par un circuit indépendant.
- Cette sècheuse est équipée d'un cordon électrique homologué par la CSA International à introduire dans une prise murale standard 14-30R. Le cordon mesure 5 pi (1,52 m). Veiller à ce que la prise murale se trouve à proximité de l'emplacement définitif de la sècheuse.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
Si on utilise un cordon d'alimentation de rechange, il est recommandé d'utiliser le cordon d'alimentation de rechange numéro de pièce 3393639. Pour plus d'information, veuillez consulter les numéros de service qui se trouvent à la section "Assistance ou service".



Prise murale
à 4 fils
(14-30R)

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

- Pour une sècheuse reliée à la terre et connectée par un cordon :

Cette sècheuse doit être reliée à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cette sècheuse est alimentée par un cordon électrique comportant un conducteur relié à la terre et une fiche de branchement munie d'une broche de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Le raccordement incorrect de cet appareil au conducteur de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la qualité de liaison à la terre de la sècheuse, consulter un électricien ou un technicien ou un personnel qualifié. Ne pas modifier la fiche de branchement fournie avec la sècheuse; si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise de courant appropriée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ÉVACUATION

Exigences concernant l'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

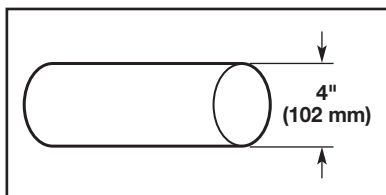
Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, cette sècheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Le conduit d'évacuation de la sècheuse ne doit pas être raccordé à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction. Seul un conduit d'évacuation métallique rigide ou souple doit être utilisé pour le système d'évacuation.



Conduit d'évacuation en métal lourd de 4" (102 mm)

- Utiliser uniquement un conduit d'évacuation en métal lourd de 4" (102 mm) et des brides de serrage.
- Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.

Conduit métallique rigide :

- Recommandé pour une performance de séchage idéale afin d'éviter tout écrasement ou déformation.

Conduit métallique flexible : (Acceptable uniquement si son accès reste facile pour le nettoyage)

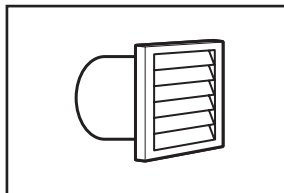
- Doit être entièrement déployé et soutenu à l'emplacement d'installation final de la sècheuse.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement et déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans des cavités fermées de mur, plafonds ou planchers.
- La longueur totale ne doit pas dépasser $7\frac{3}{4}$ pi (2,4 m).
- La longueur du conduit métallique d'évacuation souple utilisé doit être prise en compte lors de la conception de l'ensemble du circuit d'évacuation, tel qu'indiqué dans le "Tableau des systèmes d'évacuation".

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un système d'évacuation existant, nettoyer et éliminer la charpie sur toute la longueur du système, et veiller à ce que le clapet d'évacuation ne soit pas obstrué par de la charpie. Remplacer tout conduit de plastique ou en aluminium par un conduit métallique rigide ou souple. Consulter à nouveau le "Tableau des systèmes d'évacuation" et modifier le système d'évacuation existant au besoin pour obtenir un meilleur séchage.

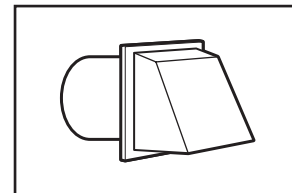
Hottes d'extraction :

- Terminer le conduit d'évacuation par un clapet de décharge pour empêcher les rongeurs et les insectes d'entrer dans l'habitation.
- Le clapet de décharge doit se trouver à au moins 12" (305 mm) au-dessus du sol ou de tout autre objet susceptible de se trouver sur le trajet de l'air humide rejeté (par exemple, fleurs, roches, buissons ou neige).
- Ne pas utiliser un clapet d'évacuation à fermeture magnétique.

Styles recommandés :

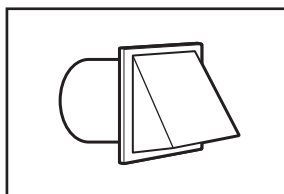


Clapet à persiennes



Clapet de type boîte

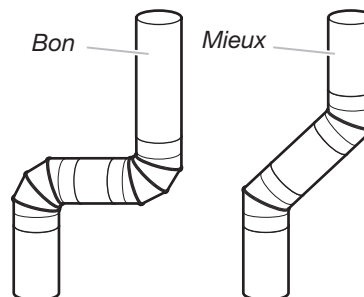
Style acceptable :



Clapet incliné

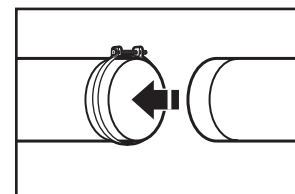
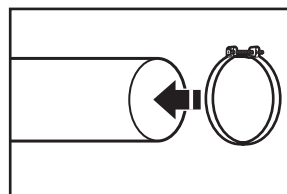
Coudes :

- Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.



Brides de serrage :

- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être raccordé ou fixé avec des vis ou tout autre dispositif de serrage qui se prolongerait à l'intérieur du conduit et retiendrait la charpie. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.



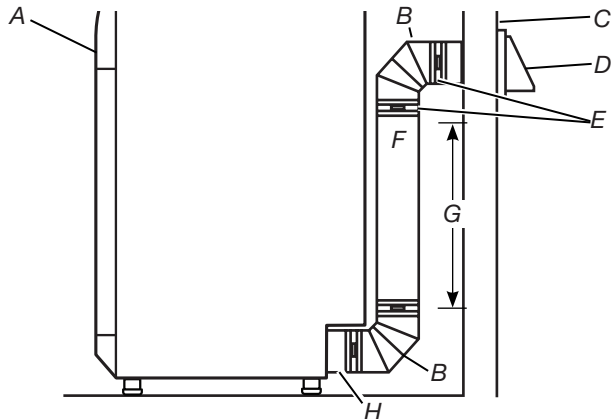
Une mauvaise évacuation de l'air peut causer de l'humidité et une accumulation de charpie à l'intérieur de la maison, ce qui peut provoquer :

- Dommages par l'humidité aux boiseries, meubles, peinture, papier-peint, tapis, etc.
- Problèmes de nettoyage dans la maison et problèmes de santé.

Planification du système d'évacuation

Choisir un type de système d'évacuation

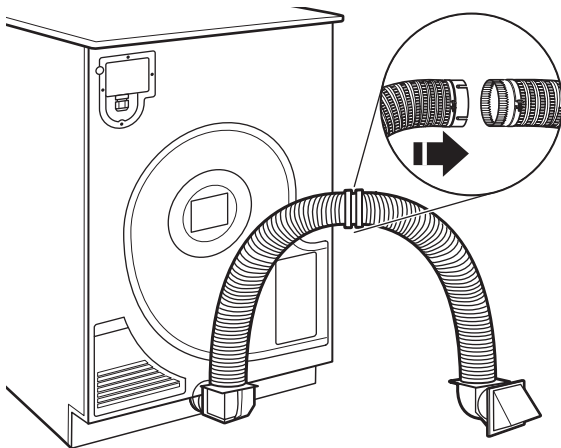
Installations d'évacuation recommandées :



- A. Sécheuse
- B. Raccord coulé
- C. Mur
- D. Clapet d'évacuation
- E. Brides
- F. Conduit d'évacuation métallique rigide ou souple
- G. Longueur de conduit d'évacuation nécessaire pour le raccordement des coudes
- H. Bouche de décharge

Autres installations avec dégagement réduit :

Il existe de nombreux systèmes d'évacuation. Choisir le système qui convient le mieux à votre installation. Une installation à dégagement réduit est illustrée ci-dessous. Voir les instructions du fabricant.

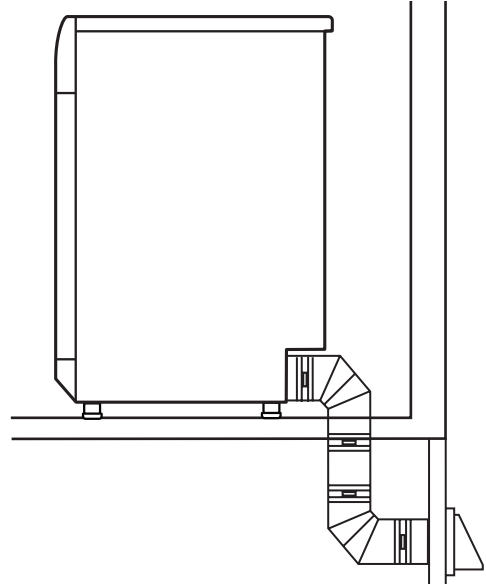


Installation au-dessus de la sécheuse (également disponible avec un coude décalé)

L'ensemble d'installation au-dessus de la sécheuse (pièce numéro 4396028) pour les installations facultatives dans lesquelles le dégagement est réduit est disponible à l'achat. Pour en savoir plus sur le processus de commande, voir "Assistance ou service".

Dispositions spéciales pour les installations en résidence mobile :

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la résidence mobile et ne doit pas se terminer en dessous de la résidence mobile. Acheminer le conduit d'évacuation vers l'extérieur.



Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit :

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation de façon à introduire un nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.
- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.
- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

Déterminer la longueur du conduit et le nombre de coudes nécessaires pour une performance optimale de séchage.

Utiliser le "Tableau des systèmes d'évacuation" ci-dessous pour déterminer le type de composants et les combinaisons acceptables.

REMARQUE : Ne pas utiliser de conduits de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le "Tableau des systèmes d'évacuation".

Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

- Un cycle de vie réduit de la sécheuse.
- Une réduction du rendement, avec temps de séchage plus longs et une plus grande consommation d'énergie.

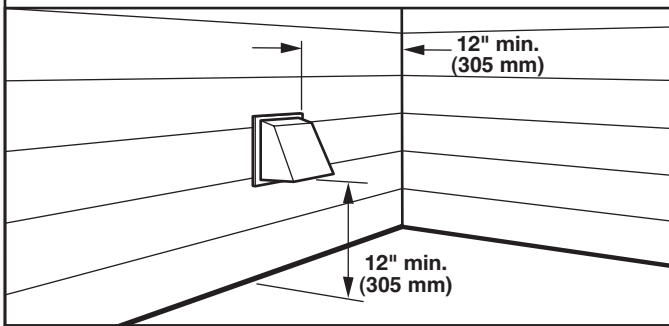
Le "Tableau des systèmes d'évacuation" fournit les spécifications d'évacuation qui vous aideront à obtenir une performance de séchage idéale.

Tableau des systèmes d'évacuation

Nbre de changements de direction à 90°	Type de conduit d'évacuation	Clapet de type boîte ou à persiennes	Clapet incliné
0	Métal rigide	90 pi. (27,4 m)	80 pi. (24,4 m)
1	Métal rigide	80 pi. (24,4 m)	70 pi. (21,3 m)
2	Métal rigide	70 pi. (21,3 m)	60 pi. (18,3 m)

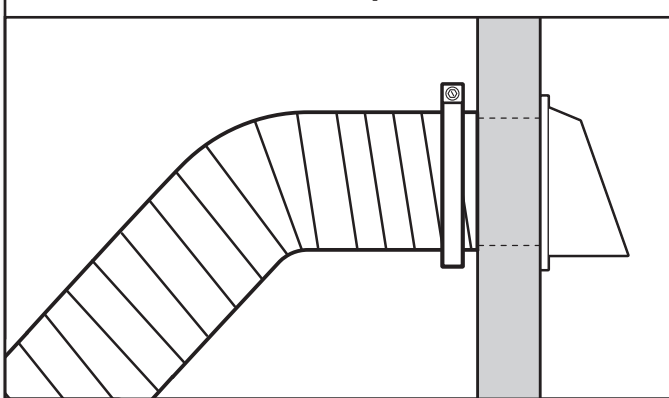
Installation du système d'évacuation

1. Installer la hotte d'extraction



Installer le clapet d'évacuation et utiliser un composé de calfeutrage pour calfeutrer le côté extérieur de l'ouverture murale autour du clapet d'évacuation.

2. Raccordement du conduit d'évacuation au clapet



Le conduit doit être placé par dessus le clapet d'évacuation. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4" (102 mm). Acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la sècheuse en utilisant le chemin le plus rectiligne possible. Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongeraient à l'intérieur du conduit pour fixer le conduit d'évacuation; ceux-ci pourraient retenir la charpie.

RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

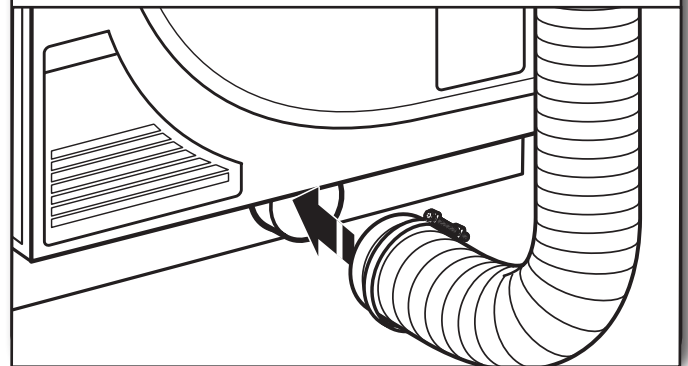
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sècheuse.

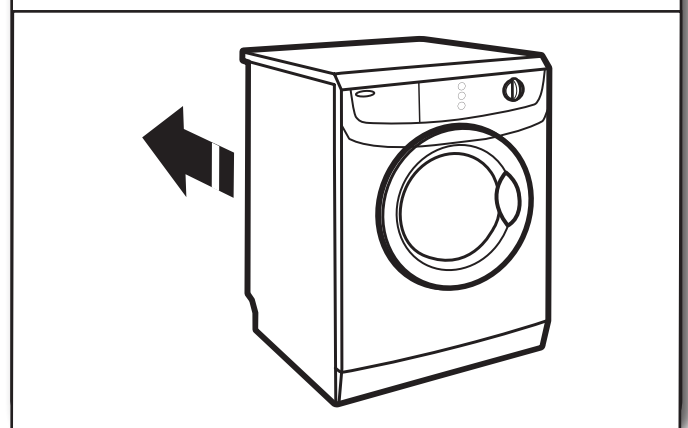
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet d'évacuation



À l'aide d'une bride de fixation de 4" (102 mm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sècheuse. Si l'on réalise le raccordement au conduit d'évacuation existant, s'assurer que celui-ci est propre. Le conduit d'évacuation doit être fixé par-dessus la bouche d'évacuation de la sècheuse et à l'intérieur du clapet d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4" (102 mm).

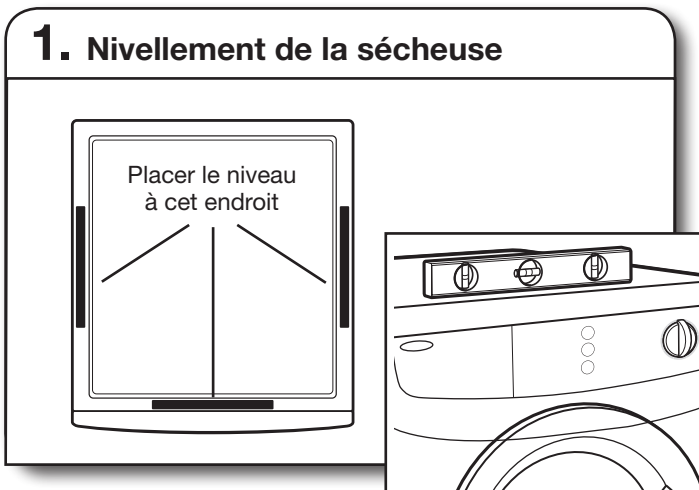
2. Placer la sècheuse à son emplacement final



Placer la sècheuse à son emplacement final en prenant soin de ne pas écraser ou déformer le conduit d'évacuation. Une fois la sècheuse en place, retirer les cornières et le carton sous la sècheuse.

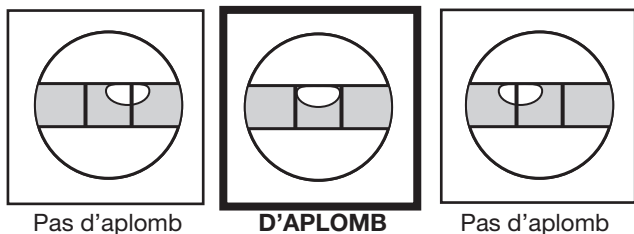
RÉGLAGE DE L'APLOMB DE LA SÈCHEUSE

1. Nivellement de la sècheuse



Vérifier l'aplomb de la sècheuse dans le sens transversal. Répéter l'opération dans le sens avant-arrière.

REMARQUE : La sècheuse doit être d'aplomb pour que le système de détection d'humidité fonctionne correctement.

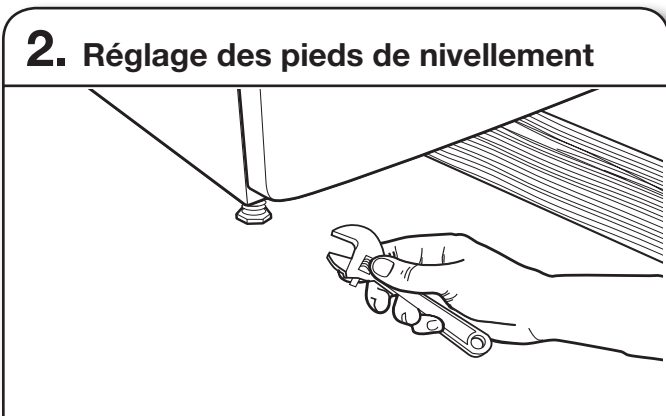


Pas d'aplomb

D'APLOMB

Pas d'aplomb

2. Réglage des pieds de nivellement



Si la sècheuse n'est pas d'aplomb, la soulever à l'aide d'une cale en bois à l'aide d'une clé pour ajuster les pieds vers le haut ou vers le bas et contrôler de nouveau l'aplomb. Une fois la sècheuse d'aplomb, s'assurer que les quatre pieds sont en contact ferme avec le plancher et que la sècheuse ne tangue pas.

ACHEVER L'INSTALLATION

- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier l'emplacement définitif de la sècheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
- Vérifier que la sècheuse est d'aplomb. Voir "Réglage de l'aplomb de la sècheuse".
- Ôter la pellicule de la console et tout ruban adhésif resté sur la sècheuse.
- Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sècheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
- Consulter "Utilisation de la sècheuse".

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

- Brancher dans une prise reliée à la terre.
- Régler la sècheuse pour un programme de séchage complet (pas le programme de séchage à l'air) de 20 minutes et mettre la sècheuse en marche.

Si la sècheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :

- Les commandes sont réglées à la position de marche ou sur "On" (marche).
- Le bouton Start (mise en marche) a été enfoncé fermement.
- La sècheuse est branchée dans une prise reliée à la terre et/ou l'alimentation électrique.
- Les fusibles du domicile sont intacts et serrés; le disjoncteur n'est pas déclenché.
- La porte de la sècheuse est fermée.

REMARQUE : Il est possible que la sècheuse dégage une certaine odeur lorsqu'elle chauffe pour la première fois. Cette odeur est normale lorsque l'élément chauffant est utilisé pour la première fois. L'odeur disparaîtra.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fonctionnement de la sècheuse		
La sècheuse ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte de la sècheuse est complètement fermée.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton START ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sur le bouton START (mise en marche) pendant 2 à 5 secondes.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs pour la sècheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
La sècheuse ne produit pas de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sècheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
Sons inhabituels		
Bruit saccadé	La sècheuse n'a pas été utilisée pendant un moment.	Ceci est normal. Le bruit saccadé devrait s'atténuer après quelques minutes d'utilisation.
Bruit de grattement ou de vibration	Un petit objet est coincé dans le bord du tambour de la sècheuse.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant le lavage.
	L'aplomb de la sècheuse n'a pas été correctement établi.	La sècheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Consulter "Réglage de l'aplomb de la sècheuse". Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Les vêtements sont en boule dans la sècheuse.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sècheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sècheuse en marche.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

- Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.
- Placer la sècheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent

Causes possibles

Solution

Résultats de la sècheuse

Les vêtements ne sèchent pas de manière satisfaisante ou le temps de séchage est trop long

Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.

Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.

Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué par de la charpie, ce qui restreint le mouvement de l'air.

Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Consulter "Évacuation".

Le conduit d'évacuation ne possède pas la bonne longueur.

Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Consulter "Évacuation".

Le conduit d'évacuation ne possède pas le bon diamètre.

Utiliser un composant de 4" (102 mm) de diamètre.

La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.

Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.

Des feuilles d'assouplissant pour tissu obstruent la grille.

La grille de sortie de l'air se trouve à l'intérieur de la porte, derrière le filtre à charpie. Vérifier qu'elle n'est pas obstruée par une feuille d'assouplissant pour tissu.
Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et ne l'utiliser qu'une seule fois.

La sècheuse se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45°F (7°C).

Le bon fonctionnement des programmes de la sècheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).

La sècheuse est placée dans un placard.

Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte. Un espace minimum de 1" (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sècheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sècheuse. Consulter "Exigences d'emplacement".

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Résultats de la sècheuse (suite)		
La durée du programme est trop courte	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection (pour les programmes de détection).	Régler l'aplomb de la sècheuse. Consulter "Réglage de l'aplomb de la sècheuse". Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Le programme de détection se termine prématurément.	Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes de détection. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme. Si le séchage des charges se termine systématiquement trop tôt, voir aussi "Guide de programmes – Programmes de séchage par détection".
Charpie sur la charge	Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
Présence de taches sur le linge	Utilisation incorrecte de l'assouplissant pour tissu.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.
Présence de taches sur le tambour	Teintures instables sur les vêtements.	Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges avec faux plis en V	La charge n'a pas été retirée de la sècheuse à la fin du programme.	Se reporter aux instructions figurant sur l'étiquette de soin des vêtements. Les articles avec nettoyage à sec uniquement sont déconseillés.
	La sècheuse a été étroitement emballé.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.
Odeurs	Vous avez récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sècheuse est installée.	Aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
Charge trop chaude	La charge a été retirée avant que l'étape de refroidissement du programme ne soit terminée.	Laisser la sècheuse terminer la portion de refroidissement du programme avant d'enlever la charge.
	Utilisation d'un programme minuté avec un réglage de température normal.	Sélectionner un programme de détection avec un réglage de chaleur inférieur pour éviter que la charge ne soit excessivement sèche.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée entre en vigueur à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d'oeuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Maytag autorisé n'est pas disponible.
9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Maytag.
10. Les pièces de rechange ou la main-d'oeuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Maytag ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Maytag ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Maytag N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section "Dépannage", vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section "Assistance ou Service" ou en appelant Maytag. Aux É.U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

10/11

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____
Adresse _____
Numéro de téléphone _____
Numéro de modèle _____
Numéro de série _____
Date d'achat _____

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :
Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

®/™ ©2012 Maytag. All rights reserved.

Used under license by Maytag Limited in Canada.

®/™ ©2012 Maytag. Tous droits réservés.

Emploi sous licence par Maytag Limited au Canada.